

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Versión 1.0 / USA
102000033582

1/11
Fecha de revisión: 08/03/2018
Fecha de impresión: 08/03/2018

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre comercial CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Código del producto (UVP) 85406124

Número SDS 102000033582

N° de Registro (EPA) 432-1572

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso Herbicida

Restricciones de uso Para restricciones ver etiqueta del producto.

Información sobre el surtidor

Proveedor Bayer Environmental Science
2 T.W. Alexander Drive
Research Triangle PK, NC 27709
Estados Unidos

Departamento Responsable E-mail: SDSINFO.BCS-NA@bayer.com

Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia (24 horas/ 7 días) 1-800-334-7577

Teléfono de Información de Producto 1-800-331-2867

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200

Irritación ocular: Categoría 2B

Etiquetado según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200

Palabra de advertencia: Atención

Indicaciones de peligro

Provoca irritación ocular.

Consejos de prudencia

Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

Sin riesgos físicos ni clasificado de otra manera.

Sin riesgos para la salud ni clasificado de otra manera.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Versión 1.0 / USA
102000033582

2/11
Fecha de revisión: 08/03/2018
Fecha de impresión: 08/03/2018

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de componentes peligrosos	No. CAS	Concentración % en peso
Metsulfuron metil	74223-64-6	48.0
2-cloro-N-[[[(6-metil-4-metoxi-1,3,5-triazin-2-il)amino]carbonil]bencenosulfonamida	64902-72-3	15.0
Ortofosfato de trisodio	7601-54-9	4.2
Polímero aromático sulfonado, sal sódica	68425-94-5	3.6

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales	Si es posible, tener el envase del producto o la etiqueta a mano para llamar a un centro de control de envenenamiento o un médico o para tratamiento.
Inhalación	Trasladarse a un espacio abierto. Si ha parado de respirar, llamar al 911 o una ambulancia. Después, hacer la respiración artificial, de preferencia boca a boca, si es posible. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
Contacto con la piel	Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Lavar inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
Contacto con los ojos	Mantener el ojo abierto y enjuagar suavemente y lentamente durante 15 - 20 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
Ingestión	Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Enjuagar la boca y dar a beber agua en pequeños sorbos. NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. No dejar el afectado sin vigilancia.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	
Síntomas	Hasta la fecha, no se conocen síntomas.
Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente	
Tratamiento	Se recomienda el tratamiento sintomático y adecuado a la condición del paciente. No existe antídoto específico.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Versión 1.0 / USA
102000033582

3/11
Fecha de revisión: 08/03/2018
Fecha de impresión: 08/03/2018

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Adecuados Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.

Inadecuados Chorro de agua de gran volumen

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla En caso de incendio se formarán gases peligrosos.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios Los bomberos deberán utilizar un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH y ropa protectora adecuada.

Información adicional Mantenerse alejado del humo. Luchar el incendio del lado opuesto al viento. Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada. Impedir que las aguas de extinción de incendios lleguen al alcantarillado o a cursos de agua. Si es posible, contener las aguas de extinción con arena o tierra.

Punto de inflamación No aplicable

Temperatura de auto-inflamación Sin datos disponibles

Límites inferior de explosividad No aplicable

Límite superior de explosividad No aplicable

Explosividad Sin datos disponibles

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones Mantener alejadas a personas no autorizadas. Aislar la zona de peligro. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza Recoger o aspirar el derrame y ponerlo en un contenedor adecuado para la eliminación. Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados. El suelo posiblemente contaminado tiene que ser removido y eliminado.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Versión 1.0 / USA
102000033582

4/11
Fecha de revisión: 08/03/2018
Fecha de impresión: 08/03/2018

Consejos adicionales	Utilícese equipo de protección individual. Si el producto se derrama accidentalmente no permitir que penetre en el suelo, en cursos de agua o en el alcantarillado. Prevenir el contacto del producto con las plantas no objetivo.
Referencia a otras secciones	Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7. Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8. Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura Asegúrese una ventilación apropiada. Abrase y manipúlese el recipiente sin derramar el producto.

Medidas de higiene Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos. Quitar inmediatamente el equipo de protección individual (PPE) después de la manipulación de este producto. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Lavarse a fondo y ponerse ropa limpia.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes Almacenar en ambiente fresco y seco evitando la contaminación cruzada con otros productos fitosanitarios, fertilizantes, alimentos y forraje. Almacenar en envase original, fuera de alcance de niños, y de preferencia en una zona de almacenamiento cerrada.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Actual.	Base
Ortofosfato de trisodio	7601-54-9	5 mg/m ³ (STEL)	2012	WEEL

Controles de la exposición

Protección personal

En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.

Protección respiratoria Si se necesitan respiradores elegir un equipo aprobado por NIOSH en base de las concentraciones existentes o posibles en el aire y de conformidad con las normas reglamentarias apropiadas y/o las recomendaciones de la industria.

Protección de las manos Guantes de caucho nitrílico resistentes a productos químicos

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Versión 1.0 / USA
102000033582

5/11
Fecha de revisión: 08/03/2018
Fecha de impresión: 08/03/2018

Protección de los ojos	Gafas protectoras con cubiertas laterales
Protección de la piel y del cuerpo	Llevar camisa de manga larga, pantalón, zapatos y calcetines.
Medidas generales de protección	Limpiar y mantener el equipo de protección individual siguiendo las instrucciones del fabricante. Si no hay instrucciones para el lavaje utilizar un detergente y agua caliente. Guardar y lavar el equipo de protección individual separado de la otra ropa.

SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	marrón
Estado físico	bastoncito
Olor	característico
Umbral olfativo	Sin datos disponibles
pH	≥ 4.5 a 1 % (23 °C) (agua demineralizada)
Presión de vapor	Sin datos disponibles
Densidad de vapor (Aire = 1)	Sin datos disponibles
Densidad aparente	0.50 - 0.70 g/ml (suelto)
Tasa de evaporación	No aplicable
Temperatura de ebullición	No aplicable
Temperatura de fusión / congelación	No aplicable
Solubilidad en agua	dispersable
Energía mínima de ignición	No aplicable
Temperatura de descomposición	Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	No aplicable
Viscosidad	No aplicable
Punto de inflamación	No aplicable
Temperatura de auto-inflamación	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	No aplicable
Límite superior de explosividad	No aplicable
Explosividad	Sin datos disponibles

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Versión 1.0 / USA
102000033582

6/11
Fecha de revisión: 08/03/2018
Fecha de impresión: 08/03/2018

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

Descomposición térmica	Sin datos disponibles
Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.
Condiciones que deben evitarse	Sin datos disponibles
Materiales incompatibles	Sin datos disponibles
Productos de descomposición peligrosos	No se esperan productos de descomposición bajo condiciones normales de uso.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Vía de exposición	Contacto con los ojos, Absorción de la piel, Ingestión, Inhalación
Efectos inmediatos	
Ojo	Moderada irritación de los ojos.
Piel	Puede causar una ligera irritación. Nocivo si es absorbido por la piel.
Ingestión	Nocivo por ingestión.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda	DL50 (Rata) > 5,000 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	CL50 (Rata) > 5.3 mg/l Tiempo de exposición: 4 h
Toxicidad cutánea aguda	DL50 (Conejo) > 2,000 mg/kg
Corrosión o irritación cutáneas	ligera irritación (Rata)
Lesiones o irritación ocular graves	ligera irritación (Conejo)
Sensibilización respiratoria o cutánea	No sensibilizante. (Conejillo de indias)

Evaluación toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposiciones repetidas

Metsulfuron metil: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Evaluación de la mutagenicidad

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Versión 1.0 / USA
102000033582

7/11
Fecha de revisión: 08/03/2018
Fecha de impresión: 08/03/2018

Metsulfuron metil: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. No es mutágeno en la prueba de Ames.

Evaluación de la carcinogénesis

Metsulfuron metil no está considerado carcinogénico.

ACGIH

Ninguno(a).

NTP

Ninguno(a).

IARC

Ninguno(a).

OSHA

Ninguno(a).

Evaluación de la toxicidad para la reproducción

Metsulfuron metil no causó toxicidad reproductiva en animales de laboratorio.

Evaluación de toxicidad del desarrollo

Metsulfuron metil no se considera una sustancia tóxica para el desarrollo primario.

Información adicional

Los estudios de toxicidad aguda han sido traídos de una(s) formulación(es) similar(es).
La información no-aguda corresponde a las materia(s) activa(s).

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad para los peces	CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)) > 150 mg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica metsulfuron metil.
	CL50 (Lepomis macrochirus (Pez-luna Blugill)) > 150 mg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica metsulfuron metil.
	CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)) > 122 mg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica chlorsulfuron.
Toxicidad para los invertebrados acuáticos	CE50 (Daphnia) > 120 mg/l Tiempo de exposición: 48 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica metsulfuron metil.
	CE50 (Daphnia magna (Pulga acuática grande)) > 112 mg/l

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Versión 1.0 / USA
102000033582

8/11
Fecha de revisión: 08/03/2018
Fecha de impresión: 08/03/2018

	<p>Tiempo de exposición: 48 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica chlorsulfuron.</p>
	<p>CL50 (Mysidopsis bahia (camarón de mysid)) 89 mg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica chlorsulfuron.</p>
Toxicidad para las plantas acuáticas	<p>CE50 (Anabaena flos-aquae (cianobacteria)) 0.066 mg/l Tiempo de exposición: 72 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica metsulfuron metil.</p> <p>CE50 (Lemna minor (lenteja de agua)) 0.00036 mg/l Tiempo de exposición: 14 d El valor indicado corresponde a la materia activa técnica metsulfuron metil.</p> <p>CE50b (Raphidocelis subcapitata (alga verde de agua dulce)) 0.05 mg/l Tiempo de exposición: 120 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica chlorsulfuron.</p> <p>CE50 (Lemna gibba (lenteja de agua)) 0.00035 mg/l Tiempo de exposición: 14 d El valor indicado corresponde a la materia activa técnica chlorsulfuron.</p>
Biodegradabilidad	<p>Metsulfuron metil: Sin datos disponibles</p>
Koc	<p>Metsulfuron metil: Sin datos disponibles</p>
Bioacumulación	<p>Metsulfuron metil: Sin datos disponibles</p>
Movilidad en el suelo	<p>Metsulfuron metil: Sin datos disponibles</p>
Precauciones relativas al medio ambiente	<p>No aplicar directamente en el agua, en zonas donde estén presentes las aguas superficiales o en zonas intertidales más bajas que la mitad de la marca de aguas altos. No contaminar las aguas superficiales o subterráneas por limpiando el equipo o eliminación de los residuos, incluso el agua del lavado del equipo. Aplicar este producto como especificado en la etiqueta.</p>

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Producto	<p>No contaminar el agua, los alimentos o el forraje por eliminación. Gestionar el producto no utilizado por incineración en una planta incineradora autorizada, según la normativa nacional y local aplicable.</p>
Envases contaminados	<p>Consultar las regulaciones estatales y locales concerniente a la eliminación correcta de contenedores. Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto.</p>

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Versión 1.0 / USA
10200033582

9/11
Fecha de revisión: 08/03/2018
Fecha de impresión: 08/03/2018

Información RCRA

La descripción y la eliminación conforme a los hechos de este material como residuo especial o peligroso son dependientes de las leyes federales y locales y están en la responsabilidad de los usuarios. La RCRA clasificación se puede aplicar.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Se debe utilizar la clasificación para el transporte que se muestra a continuación para cumplir con las regulaciones de los Estados Unidos. Si usted no entiende esta clasificación busque a alguien que se la explique en detalle.

49CFR

Mercancía no peligrosa / material no peligroso

IMDG

Número ONU	3077
Clase	9
Grupo de embalaje	III
Contaminante marino	SI
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (METSULFURON METHYL, CHLORSULFURON MIXTURE)

IATA

Número ONU	3077
Clase	9
Grupo de embalaje	III
Marca de peligroso para el medio ambiente	SI
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (METSULFURON METHYL, CHLORSULFURON MIXTURE)

Esta información de transporte no pretende transmitir toda la información normativa aplicable a este producto. No se refiere a las variaciones en la reglamentación debidas al tamaño de los envases o a requerimientos especiales de transporte.

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

N° de Registro (EPA)	432-1572
Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos	
Lista TSCA	
Ortofosfato de trisodio	7601-54-9
Polímero aromático sulfonado, sal sódica	68425-94-5
Sacarosa	57-50-1

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Versión 1.0 / USA
10200033582

10/11
Fecha de revisión: 08/03/2018
Fecha de impresión: 08/03/2018

EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos
no aplicable.

SARA Título III - Sección 302 - Notificación y Información

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 313 - Estatuto de la Liberación Tóxica Química

2-cloro-N-[[[6-metil-4-metoxi-1,3,5-triazin- 64902-72-3

2-il)amino]carbonil]bencenosulfonamida

Informaciones reglamentarias de los Estados Unidos

CA Prop65

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar cáncer.

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar un riesgo para la reproducción.

Componentes de declaración obligatoria en los Estados Unidos

2-cloro-N-[[[6-metil-4-metoxi-1,3,5-triazin- 64902-72-3	NJ
2-il)amino]carbonil]bencenosulfonamida	
Ortofosfato de trisodio	7601-54-9 CA, CT, IL, MN, NJ
Polyvinylpyrrolidone	9003-39-8 CA
Sacarosa	57-50-1 MN, RI

Información EPA/FIFRA:

Este producto químico es un plaguicida registrado por la Agencia de Protección Ambiental y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado de acuerdo a la legislación federal de plaguicidas. Estos requisitos difieren de los criterios de clasificación y de la información sobre peligros exigida para las hojas de datos de seguridad y para las etiquetas de manipulación de productos químicos no fitosanitarios. La información sobre peligros exigida en la etiqueta del plaguicida es la siguiente:

Palabra de advertencia: Precaución!

Indicaciones de peligro: Moderada irritación de los ojos.
Nocivo por ingestión o si es absorbido por la piel.
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
Evitar respirar el polvo o la mezcla pulverizada.
Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.
El contacto prolongado o repetido frecuentemente con la piel puede provocar reacciones alérgicas en unas personas.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Abreviaturas y acrónimos

49CFR	Código de Regulaciones Federales, Título 49
ACGIH	EE. UU. ACGIH Valores límite de la exposición
ETA	Estimación de toxicidad aguda
CAS-Nr.	Número del Chemical Abstracts Service
CERCLA	Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Civil Ambiental

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CIMARRON® PLUS HERBICIDE

Versión 1.0 / USA
102000033582

11/11
Fecha de revisión: 08/03/2018
Fecha de impresión: 08/03/2018

EINECS	(Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act)
ELINCS	Inventario Europeo de Sustancias Comerciales Existentes
IARC	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
IATA	Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer
	International Air Transport Association: Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IMDG	International Maritime Dangerous Goods: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
N.O.S./N.E.P	Not otherwise specified / No especificado en otra parte
NTP	EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
TDG	Regulaciones de Transporte de Materiales Peligrosos
MPT	Media ponderada en el tiempo
UN	Naciones Unidas
OMS	Organización Mundial de la Salud

NFPA 704 (National Fire Protection Association):

Salud - 1 Inflamabilidad - 1 Inestabilidad - 0 Otro - ninguno(a)

HMIS (Hazardous Materials Identification System, based on the Third Edition Ratings Guide)

Salud - 1 Inflamabilidad - 1 Peligro Físico - 0 PPE -

0 = peligro mínima, 1 = peligro pequeño, 2 = peligro moderada, 3 = peligro grave, 4 = peligro extremo

Razon para la revisión: Nueva Hoja de Datos de seguridad debido al nueva esquema de numeración.

Fecha de revisión: 08/03/2018

Esta información se proporciona de buena fe, pero sin garantía expresa o implícita. El cliente asume toda la responsabilidad en cuanto a la seguridad y el uso no conforme a las instrucciones de la etiqueta. Los nombres de producto son marcas registradas de Bayer.